

Theft from a Construction Site Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Robo en una obra de construcción Charla de seguridad

Las obras de construcción son objetivos habituales de robos y vandalismo, que cuestan a las empresas grandes sumas de dinero cada año, incluso cuando se aplican medidas preventivas. El robo en la construcción suele ser un delito de oportunidad, por lo que las empresas deben reducir las oportunidades de robo si esperan reducir los efectos de este delito.

CUÁL ES EL PELIGRO

TIPOS DE ROBO

Según un estudio realizado por la Oficina de Servicios Policiales Orientados a la Comunidad del Departamento de Justicia de EE.UU., los tipos de robo más comunes en una obra de construcción incluyen el robo de madera y otros suministros de construcción, herramientas, grandes equipos de construcción y electrodomésticos. De estas categorías, sólo el robo de equipos de construcción requiere una planificación y organización sustancial por parte de los ladrones. Las demás categorías pueden describirse como delitos oportunistas.

COMO PROTEGERSE

PREVENIR LOS ROBOS EN LAS OBRAS DE CONSTRUCCIÓN

1. **Instale vallas o muros resistentes:** Cuando instale este límite físico, busque tener un solo punto de entrada, si es posible.
2. **Utilice una buena iluminación alrededor de la obra:** Cuando su obra carece de una iluminación adecuada, permite que los

ladrones entren, roben el equipo y se marchen sin que se den cuenta. Para evitar los robos en la obra, es esencial asegurarse de que todos los rincones de su obra tengan una buena iluminación.

3. **Coloque carteles:** Colocar carteles de “Prohibido el paso” alrededor de su obra también puede evitar que personal no autorizado entre en las instalaciones.
4. **Utilice candados fuertes hechos para la construcción:** Invierta en candados fuertes y de alta calidad para evitar la entrada no autorizada y los robos. Elija candados de acero blindados. Estos pueden ayudar a bloquear el acceso de la cizalla al grillete.
5. **Revise regularmente su obra:** Es importante inspeccionar su obra constantemente para detectar cualquier punto de entrada potencial y solucionarlo lo antes posible antes de que se produzca un robo en la obra.

Instale estratégicamente un sistema de vigilancia con cámaras: Debe instalar sus cámaras de seguridad de tal manera que le den una imagen clara de toda su obra. Por ejemplo, colocar una cámara de vigilancia en la parte superior de una grúa le dará una vista de pájaro de todo lo que está sucediendo en el sitio.

Tener cámaras visibles alrededor de su obra disuadirá a los intrusos, que no querrán ser descubiertos. Sin embargo, si deciden arriesgarse y se llevan algún objeto de valor, contar con un sistema de vigilancia por cámara le proporcionará las imágenes adecuadas para llevarlas a las autoridades, lo que mejorará sus posibilidades de atrapar a los culpables.

Además de prevenir los robos en las obras, la vigilancia con cámaras también puede ayudarle a controlar a todo su equipo.

Instale un sistema de alarma: Un sistema de alarma potente es muy valioso para prevenir los robos en las obras. Los sistemas de alarma modernos son inalámbricos y móviles, lo que significa que son relativamente fáciles de instalar en los puntos críticos de su obra y pueden ser reubicados cuando sea necesario.

Controle el acceso a la obra y mantenga una presencia constante:

Cuando la mayoría de la gente piensa en los robos en las obras de construcción, tiende a asumir que las personas ajenas a la empresa son la única amenaza. Los miembros del equipo también pueden estar involucrados.

Mantenga una presencia constante como gerente

El robo en la obra es a menudo un delito de oportunidad.

Es esencial estar presente regularmente en su obra. Cuando tenga reuniones, plantee a su equipo algunas de sus observaciones. De este modo, su equipo sabrá que les está vigilando.

Los vigilantes de seguridad pueden desempeñar un papel esencial para ayudarlo a conseguirlo.

Supervise el acceso al lugar de trabajo

Es crucial implementar un sistema de entrada y salida controlado. Esto puede incluir que los empleados pasen tarjetas o etiquetas cada vez que accedan a las instalaciones.

La implantación de este sistema le ayudará a controlar tanto a los trabajadores como a otros visitantes de la obra.

REVISIÓN DE LAS MEJORES PRÁCTICAS PARA EVITAR LOS ROBOS

- Coloque barreras físicas alrededor de su obra
- Invierta en sistemas de vigilancia
- Restringir el acceso
- Instale dispositivos antirrobo
- Asegure su equipo pesado y más valioso
- Planifique estratégicamente sus entregas
- Encierre los materiales y equipos en los cobertizos
- Etiquete y rastree su equipo
- Asegure el perímetro alrededor de la obra con vallas y alambre de espino.
- No deje herramientas ni objetos de valor cerca de las líneas de la valla.
- Disponga de zonas de descanso en las que se aparque el equipo durante la noche con un sencillo sistema de cámaras enfocado a esa zona del lugar de trabajo.

- Guarde los objetos de valor bajo llave en un edificio seguro o en un contenedor Conex.
- No deje los objetos de valor donde puedan verse a través de una ventana.
- No permita que personas ajenas a la empresa sepan qué objetos de valor hay en el lugar.
- Mantenga registros detallados y fotografías de todas las herramientas y equipos.

CONCLUSIÓN

Hay muchas medidas que todos podemos tomar para asegurarnos de que los objetos de valor, las herramientas, los materiales y los equipos no sean robados. Aunque la mayor parte de los robos son obra de personas que irrumpen en una obra fuera de horario, también se producen en la propia empresa por parte de los empleados. Es importante denunciar si se cree que alguien está robando en la empresa.

Think of the Next Person Meeting Kit

There are many things that need to go right for a worksite or company to maintain a high level of safety and experience zero or a low number of injuries over a long period of time. One characteristic of a workforce that is very important to achieve low injury numbers is having employees who consider how their decisions affect others. When workers think about each other when preparing for a task or doing a task, everyone wins. An important rule of thumb when making a decision is “to think of the next person”.

“THINK OF THE NEXT PERSON” - DEFINITION

Preplanning is one of the most important things individuals can do at work to ensure safe and efficient operations. One aspect of preplanning is thinking about the others who may be impacted by your decisions or the work that you are doing. When you make a choice to do something at work you should not only just consider what is easy or convenient for you, but it should also be taken into consideration how that choice may affect another person.

“THINKING OF THE NEXT PERSON” IS AWARENESS SAFETY

A safe workplace is an efficient workplace. When the proper safety protections are in place, workers feel safe doing their job, are more productive, are more likely to take personal accountability and be engaged in work. Having a safe workplace is an ongoing process which involves a culture of safety, safety awareness, as well as safe practices and procedures. Safety awareness is a constant realization that every worker should have at all times. It involves being constantly aware of how they are working, and being able to recognize the hazards they face. Safety awareness is absolutely essential in mitigating safety-related risks.

WORKPLACE EXAMPLES THAT OCCUR EVERY DAY TO WORKERS

Manual handling risks. A vendor is onsite and is delivering heavy boxes. A supervisor makes a quick decision to have the boxes placed in a small room out the way of the operation that day. As work goes on, more objects and obstacles are placed around the boxes without thought. One day the boxes must be retrieved, however, there are too many things in the way for a forklift or piece of machinery to access the boxes. Because of this, the boxes must be lifted by hand by laborers and carried to a spot where

they can be accessed. This puts the laborers at unnecessary risk for a sprain or strain injury.

Property damage incidents. A busy construction site that has hundreds of workers on it has been experiencing property damage incidents. A safety manager who is reviewing these incidents notices most of the items damaged are tools and equipment set down by laborers when they are not being used. These items are not expected to be in these areas and are not seen by heavy equipment operators who end up striking them.

EXAMINATION OF EXAMPLES

In these examples, it is easy to see one thing that went wrong was a lack of foresight and not thinking of the others who may be affected by certain decisions. In the manual handling example, a lack of foresight by the supervisor put the laborers at great risk for injury by having to move the heavy boxes by hand. This exposure to unnecessary risk for a sprain or strain injury occurs often. Even a simple decision to place a heavy box on the floor for sake of ease can lead to an injury for the next person who has to bend over to pick it up.

Similar incidents to the property damage example occur daily on construction sites. Carelessness or lack of forethought about the right place to put objects or park vehicles leads to property damage. In the example, the laborers did not take the time to set items in a place where operators would see them or expect them to be. If the laborers would have given thought to the operators' movements in that area they probably would have chosen a safer place to put the objects.

RELEVANCE OF "THINK OF THE NEXT PERSON" FOR WORKERS

The safety of workers in the workplace should always take priority. Workers need to stay safe and able to perform their duties, to ensure that the environment, is one which is safe

enough for them to function in. Ensuring worker safety means creating a safe, efficient, positive workplace where “think of the next person” is actualized.

THE ELEMENTS OF THE THESE KIND OF PROGRAMS INCLUDE THE FOLLOWING:

- Communication and involvement between the employer and the employee in relation to safety and health issues in the workplace.
- A copy of the company’s employee safety and health policy.
- Encouragement of employee involvement in policy-making for health and safety issues.
- Participation in safety activities.
- Regular and timely analysis of workplace conditions in an effort to identify and eliminate potential or existing hazards.
- Ensuring the employees are aware of the hazard analysis for each job and process.
- Ensuring that workers are aware of how to operate and maintain their personal protective gear.
- Training workers to handle specific situations using the proper procedures.
- Only allowing people who are authorized and instructed to do certain jobs, to actually do them.
- Employees should be prepared with emergency drills.
- Ensuring that you focus on the employees that are learning new operations in the workplace, so that you know if they have all the necessary job skills and hazard awareness.
- Training managers and supervisor to spot hazards and understand what their responsibilities are in relation to them.

FINAL WORD

Great things happen when everyone begins to consider how their decisions will affect others. Realize that your own safety not only depends on your decisions, but choices made by every other

person working around you. A choice as simple as placing a heavy box on a table instead of the floor can save a coworker from experiencing a severe back injury that places them out of work for months.

Think of the Next Person Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Hay muchas cosas que deben ir bien para que un lugar de trabajo o una empresa mantenga un alto nivel de seguridad y experimente un número cero o bajo de lesiones durante un largo período de tiempo. Una característica del personal que es muy importante para conseguir un número bajo de lesiones es tener empleados que consideren cómo sus decisiones afectan a los demás. Cuando los trabajadores piensan en los demás cuando se preparan para una tarea o la realizan, todos ganan. Una regla importante a la hora de tomar una decisión es “pensar en la siguiente persona”.

“PENSAR EN LA SIGUIENTE PERSONA” – DEFINICIÓN

La planificación previa es una de las cosas más importantes que las personas pueden hacer en el trabajo para garantizar la seguridad y la eficacia de las operaciones. Un aspecto de la planificación previa es pensar en los demás que pueden verse afectados por tus decisiones o el trabajo que estás realizando. Cuando se toma una decisión para hacer algo en el trabajo, no sólo hay que considerar lo que es fácil o conveniente para uno, sino que también hay que tener en cuenta cómo esa elección puede afectar a otra persona.

“PENSAR EN LA SIGUIENTE PERSONA” ES LA CONCIENCIA DE LA SEGURIDAD

Un lugar de trabajo seguro es un lugar de trabajo eficiente. Cuando existen las protecciones de seguridad adecuadas, los trabajadores se sienten seguros haciendo su trabajo, son más productivos, tienen más probabilidades de asumir su responsabilidad personal y se comprometen con el trabajo. Tener un lugar de trabajo seguro es un proceso continuo que implica una cultura de seguridad, una concienciación sobre la seguridad, así como prácticas y procedimientos seguros. La concienciación sobre la seguridad es una conciencia constante que todo trabajador debe tener en todo momento. Implica ser constantemente consciente de cómo están trabajando, y ser capaz de reconocer los peligros a los que se enfrentan. La conciencia de seguridad es absolutamente esencial para mitigar los riesgos relacionados con la seguridad.

CUÁL ES EL PELIGRO

EJEMPLOS DE LUGARES DE TRABAJO QUE OCURREN CADA DÍA A LOS TRABAJADORES

Riesgos de manipulación manual. Un proveedor está en la obra y está entregando cajas pesadas. Un supervisor toma la rápida decisión de colocar las cajas en una pequeña sala fuera del camino de la operación de ese día. A medida que el trabajo avanza, se colocan más objetos y obstáculos alrededor de las cajas sin pensarlo. Un día hay que recuperar las cajas, pero hay demasiados objetos en el camino para que una carretilla elevadora o una máquina puedan acceder a las cajas. Por ello, los trabajadores deben levantar las cajas a mano y llevarlas a un lugar donde se pueda acceder a ellas. Esto hace que los trabajadores corran un riesgo innecesario de sufrir un esguince o una lesión.

Incidentes de daños a la propiedad. Una obra de construcción muy concurrida, con cientos de trabajadores en ella, ha sufrido incidentes de daños a la propiedad. Un director de seguridad que está revisando estos incidentes se da cuenta de que la mayoría de los artículos dañados son herramientas y equipos puestos por los trabajadores cuando no se están utilizando. No se espera que estos artículos estén en estas áreas y no son vistos por los operadores de equipos pesados que terminan golpeándolos.

ANÁLISIS DE LOS EJEMPLOS

En estos ejemplos, es fácil ver que lo que falló fue la falta de previsión y el no pensar en los demás que pueden verse afectados por ciertas decisiones. En el ejemplo de la manipulación manual, la falta de previsión del supervisor expuso a los trabajadores a un gran riesgo de lesión al tener que mover las pesadas cajas a mano. Esta exposición a un riesgo innecesario de sufrir un esguince o una lesión por tensión se produce con frecuencia. Incluso la simple decisión de colocar una caja pesada en el suelo para facilitar el trabajo puede provocar una lesión a la siguiente persona que tenga que agacharse para recogerla.

En las obras de construcción se producen a diario incidentes similares al ejemplo de los daños materiales. El descuido o la falta de previsión sobre el lugar adecuado para colocar los objetos o aparcar los vehículos provoca daños materiales. En el ejemplo, los obreros no se tomaron la molestia de colocar los objetos en un lugar donde los operarios los vieran o esperaran que estuvieran. Si los obreros hubieran pensado en los movimientos de los operarios en esa zona, probablemente habrían elegido un lugar más seguro para colocar los objetos.

COMO PROTEGERSE

RELEVANCIA DE "PENSAR EN LA SIGUIENTE PERSONA" PARA LOS TRABAJADORES

La seguridad de los trabajadores en el lugar de trabajo debe ser siempre prioritaria. Los trabajadores necesitan estar seguros y ser capaces de realizar sus tareas, para garantizar que el entorno sea lo suficientemente seguro para que puedan funcionar. Garantizar la seguridad de los trabajadores significa crear un lugar de trabajo seguro, eficiente y positivo en el que se actualice el "Pensar en la siguiente persona".

LOS ELEMENTOS DE ESTE TIPO DE PROGRAMAS SON LOS SIGUIENTES

- Comunicación y participación entre el empresario y el trabajador en relación con las cuestiones de seguridad y

salud en el lugar de trabajo.

- Copia de la política de seguridad y salud de los empleados de la empresa.
- Fomento de la participación de los empleados en la elaboración de políticas en materia de seguridad y salud.
- Participación en las actividades de seguridad.
- Análisis periódico y oportuno de las condiciones del lugar de trabajo en un esfuerzo por identificar y eliminar los peligros potenciales o existentes.
- Garantizar que los empleados conozcan el análisis de riesgos de cada puesto de trabajo y proceso.
- Garantizar que los trabajadores conozcan el funcionamiento y el mantenimiento de sus equipos de protección individual.
- Capacitar a los trabajadores para que sepan manejar situaciones específicas utilizando los procedimientos adecuados.
- Permitir que sólo las personas autorizadas e instruidas para realizar determinados trabajos los lleven a cabo.
- Los empleados deben estar preparados con simulacros de emergencia.
- Asegurarse de que se centra en los empleados que están aprendiendo nuevas operaciones en el lugar de trabajo, para saber si tienen todas las habilidades laborales necesarias y la conciencia de los peligros.
- Capacitar a los directivos y supervisores para que detecten los peligros y comprendan cuáles son sus responsabilidades en relación con ellos.

CONCLUSIÓN

Las cosas buenas suceden cuando todo el mundo empieza a considerar cómo sus decisiones afectarán a los demás. Dese cuenta de que su propia seguridad no sólo depende de sus decisiones, sino de las que toman todas las personas que trabajan a su alrededor. Una decisión tan sencilla como colocar una caja pesada en una mesa en lugar de en el suelo puede evitar que un compañero de trabajo sufra una grave lesión de espalda que le impida trabajar durante meses.

Theft from a Construction Site

Stats and Facts

FACTS

1. The theft of equipment and materials from construction sites accounts for \$1 billion in annual losses and other costs for construction companies.
 2. Due to theft, Companies have to pay to replace equipment or rent it in the interim to keep projects on schedule. There are other costs involved as well, not the least of which is the resulting downtime caused by the lack of availability of equipment or supplies.
 3. Construction sites typically lack proper security and loss prevention practices. Studies have shown that security-related issues like these are among the leading causes of construction site theft:
 - Poor overall site security
 - Open cabs providing easy access to thieves
 - Multiple pieces of equipment sharing the same keys
 - Unsecured jobsites, particularly at night and over weekends
 - Lack of product identification systems
1. Thieves target materials like copper and other metal supplies as much, if not more than they do equipment. In fact, there is no bigger target for copper theft than construction sites and no greater problem of metal theft in the U.S. than the theft of copper.

STATS

- Theft is by far the most common crime experienced on construction sites, with a 2016 research study finding that 21% of 1,100 construction industry professionals surveyed having experienced theft each week, while a whopping 92% stated that they experienced theft either weekly, monthly or yearly.
 - Auto, trailer, and construction equipment theft is a growing problem all over the world; and the United States is no exception. In fact, one motor vehicle theft (including automobiles, trucks, buses, motorcycles, scooters, snowmobiles and other vehicles) was reported every 40.9 seconds in the United States in 2017. About \$6 billion total was lost to motor vehicle theft in 2017.
 - According to the study done by BSI & TT, The Club Cargo Theft Report of 2018 finds that the United States has the second highest theft rate in Northern America (which includes the following countries; Canada, United States, Mexico, Honduras, Costa Rica, and other Central American countries). It also finds that 82% of these thefts are from trucks, as opposed to cargo stored at a facility, or being transported by rail, sea, van, etc. The study also reveals that 66% of thefts occur while the cargo is in transit as opposed to occurring in parking lots, warehouses, gas stations, etc.
 - In 2016 a detailed Equipment Theft Report revealed that annual estimates of the cost of equipment theft vary from about \$300 million to \$1 billion, with most estimates in the range of \$400 million. It's estimated that about \$300 million was lost due to equipment theft in 2016 alone.
-

Theft from a Construction Site Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. El robo de equipos y materiales en las obras supone 1.000 millones de dólares en pérdidas anuales y otros costes para las empresas de construcción.
2. Debido a los robos, las empresas tienen que pagar para sustituir los equipos o alquilarlos mientras tanto para mantener los proyectos en el calendario. También hay otros costes, entre los que destaca el tiempo de inactividad resultante por la falta de disponibilidad de equipos o suministros.
3. Las obras de construcción suelen carecer de prácticas adecuadas de seguridad y prevención de pérdidas. Los estudios han demostrado que este tipo de problemas relacionados con la seguridad son una de las principales causas de los robos en las obras:
 - La escasa seguridad general de la obra
 - Cabinas abiertas que facilitan el acceso a los ladrones
 - Múltiples equipos que comparten las mismas llaves
 - Obras poco seguras, sobre todo por la noche y durante los fines de semana
 - Falta de sistemas de identificación de productos
1. Los ladrones atacan materiales como el cobre y otros suministros metálicos tanto o más que los equipos. De hecho, no hay mayor objetivo para el robo de cobre que las obras de construcción y no hay mayor problema de robo de metales en los Estados Unidos que el robo de cobre.

ESTADÍSTICAS

- El robo es, con mucho, el delito más común que se experimenta en las obras de construcción, con un estudio de investigación de 2016 que encontró que el 21% de los 1.100 profesionales de la industria de la construcción encuestados han experimentado el robo cada semana, mientras que la friolera del 92% declaró que experimentaron el robo ya sea semanal, mensual o anual.
- El robo de automóviles, remolques y equipos de construcción es un problema creciente en todo el mundo; y Estados Unidos no es una excepción. De hecho, en 2017 se denunció un robo de vehículos de motor (incluyendo automóviles, camiones, autobuses, motocicletas, scooters, motos de nieve y otros vehículos) cada 40,9 segundos en Estados Unidos. En 2017 se perdieron unos 6.000 millones de dólares en total por el robo de vehículos de motor.
- Según el estudio realizado por BSI & TT, El Informe de Robo de Carga del Club de 2018 encuentra que Estados Unidos tiene la segunda tasa de robo más alta en América del Norte (que incluye los siguientes países; Canadá, Estados Unidos, México, Honduras, Costa Rica y otros países de América Central). También descubre que el 82% de estos robos se producen en camiones, a diferencia de la carga almacenada en una instalación, o que se transporta por ferrocarril, mar, furgoneta, etc. El estudio también revela que el 66% de los robos se producen mientras la carga está en tránsito, en contraposición a los que ocurren en aparcamientos, almacenes, gasolineras, etc.
- En 2016, un informe detallado sobre el robo de equipos reveló que las estimaciones anuales del coste del robo de equipos varían entre unos 300 millones de dólares y 1.000 millones de dólares, con la mayoría de las estimaciones en el rango de 400 millones de dólares. Se calcula que solo en 2016 se perdieron unos 300 millones de dólares por el robo de equipos.

Theft from a Construction Site Fatality File

Middletown man out thousands after construction machines damaged during theft

Police report a rash of construction thefts, including trailers and bobcats but also materials like plywood.

BUTLER COUNTY, Ohio (FOX19) – Middletown police are trying to find the person or people responsible for a string of construction thefts.

One of the victims says his stolen machines were found by Dayton police, but they were so damaged he's now out tens of thousands of dollars.

Darren Susong Jr., the alleged theft victim, is less than happy these days.

"It sucks. It sucked," he said. "I worked my butt off for everything I got."

A police report says someone stole Susong's trailer and bobcat in December. Susong say he was out of town at the time visiting his mother, who has cancer.

"Didn't know who would have done it," he said. "Still don't know."

Middletown police say two other trailers were stolen in the last few months.

Additionally, officers say there have been multiple thefts of

construction materials as well. One report shows someone stole \$1,200 in plywood from a Middletown man.

“People come out here and they put it all on the line, you know what I mean?” Susong said. “They go to work to better their family, and people go around and take stuff that isn’t theirs, and it’s aggravating.”

Officers have recovered all the stolen trailers – three in total – but have not made any arrests.

Susong says whoever took his machinery caused serious damage to it.

“So I’m left to pay for the damages,” he said. “It’s just crazy.”

Susong says it will cost him \$20,000-\$30,000.

Police posted photos on social media Tuesday, saying they would like to talk to the owners of the pictured van. Officers say they could have information on the recent thefts.

Theft from a Construction Site Fatality File – Spanish

Un hombre de Middletown pierde miles de euros después de que las máquinas de construcción resultaran dañadas durante un robo

La policía informa de una racha de robos en la construcción, incluyendo remolques y bobcats, pero también materiales como la madera contrachapada.

BUTLER COUNTY, Ohio (FOX19) – La policía de Middletown está tratando de encontrar a la persona o personas responsables de una serie de robos en la construcción.

Una de las víctimas dice que sus máquinas robadas fueron encontradas por la policía de Dayton, pero estaban tan dañadas que ahora está fuera de decenas de miles de dólares.

Darren Susong Jr., la presunta víctima del robo, no está muy contento estos días.

“Es una mierda. Es una mierda”, dijo. “Me he dejado la piel por todo lo que tengo”.

Un informe policial dice que alguien robó el remolque y el bobcat de Susong en diciembre. Susong dice que estaba fuera de la ciudad en ese momento visitando a su madre, que tiene cáncer.

“No sabía quién lo habría hecho”, dijo. “Todavía no lo sé”.

La policía de Middletown dice que otros dos remolques fueron robados en los últimos meses.

Además, los oficiales dicen que ha habido múltiples robos de materiales de construcción también. Un informe muestra que alguien robó 1.200 dólares en madera contrachapada de un hombre de Middletown.

“La gente viene aquí y se lo juega todo, ¿me entiendes?”. dijo Susong. “Van a trabajar para mejorar su familia, y la gente va por ahí y se lleva cosas que no son tuyas, y es agravante”.

Los agentes han recuperado todos los remolques robados -tres en total- pero no han realizado ninguna detención.

Susong dice que quien se llevó su maquinaria le causó graves daños.

“Así que tengo que pagar los daños”, dijo. “Es una locura”.

Susong dice que le costará entre 20.000 y 30.000 dólares.

La policía publicó fotos en las redes sociales el martes, diciendo

que les gustaría hablar con los propietarios de la furgoneta fotografiada. Los agentes dicen que podrían tener información sobre los recientes robos.

Theft from a Construction Site Picture This



What's wrong in this picture?

The theft of machinery, equipment, tools, appliances and material supplies from construction sites pose a serious problem. Job sites are frequently the target of thieves due to easy access to unsecured materials and machinery. Large equipment like backhoes and utility trailers are a costly loss because of the investment needed to replace them. Power tools, copper, drywall and tiles are easier to transport, so they are the go-to items for thieves.

Not surprisingly, 90% of theft at construction sites occurs after 6 p.m. on Fridays and into the weekend, when no one is present to monitor the area. Tools, scrap metal, copper and compact loaders/skidders are most often stolen. Theft and vandalism account for up to \$1 Billion in losses each year.

In order to avoid theft, it is important to secure your construction site with a security guard and temporary chain link fencing to keep thieves and vandals out. Portable storage containers are also a valuable investment.

Theft from a Construction Site Picture This – Spanish



¿Qué hay de malo en esta imagen?

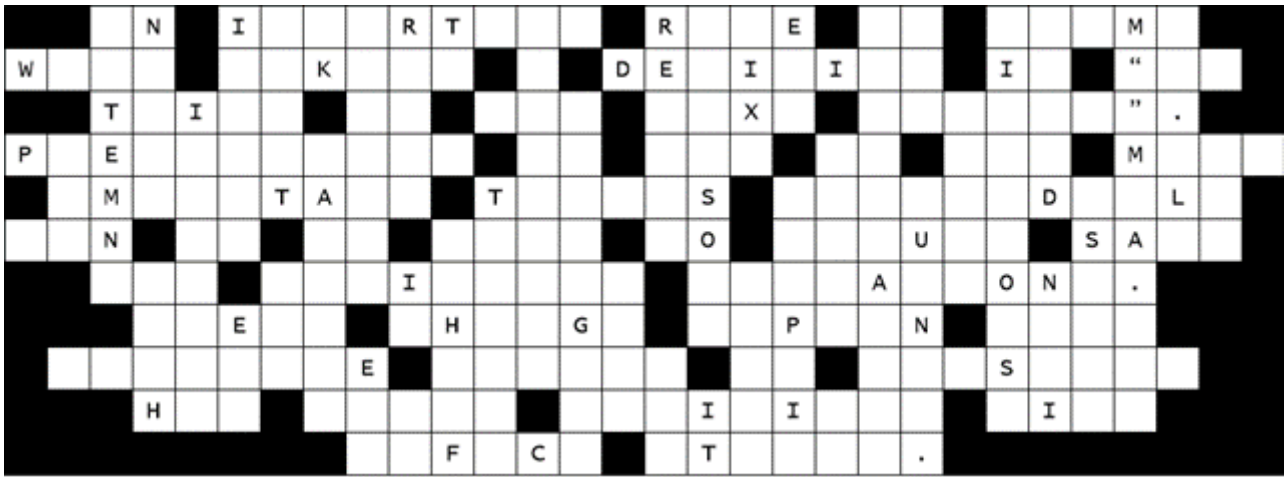
El robo de maquinaria, equipos, herramientas, aparatos y

suministros de materiales en las obras de construcción supone un grave problema. Las obras son con frecuencia el objetivo de los ladrones debido al fácil acceso a materiales y maquinaria no asegurados. Los equipos grandes, como las retroexcavadoras y los remolques de servicios públicos, son una pérdida costosa debido a la inversión necesaria para reemplazarlos. Las herramientas eléctricas, el cobre, los paneles de yeso y los azulejos son más fáciles de transportar, por lo que son los artículos preferidos por los ladrones.

No es de extrañar que el 90% de los robos en las obras de construcción se produzcan después de las 6 de la tarde de los viernes y durante el fin de semana, cuando no hay nadie presente para vigilar la zona. Los robos más frecuentes son los de herramientas, chatarra, cobre y cargadoras compactas. Los robos y el vandalismo suponen hasta 1.000 millones de dólares en pérdidas cada año.

Para evitar los robos, es importante asegurar su obra con un guardia de seguridad y una valla temporal de eslabones de cadena para mantener alejados a los ladrones y vándalos. Los contenedores de almacenamiento portátiles también son una valiosa inversión.

Think of the Next Person Fallen Phrases



P
E
S
O
G
S
T
I
I
I
P
D
W
A
A
N
T
E
A
E
O
L
E
N
O
T
T
N
N
R
O
M
N
F
N
C
I
E
I
O
U
P
O
O
F
I
V
E
E
S
A
N
L
R
A
T
H
T
G
E
R
T
E
S
N
S
S
N
S
O
R
H
S
E
R
E
V
P
D
N
K
F
A
F
B
T
N
D
S
N
O
A
I
P
C
N
N
W
O
U
A
O
E
I
A
H
O
A
O
T
O
N
I
A
H
K
N
C
E
H
E
R
N
F
T
I
H
U
L
B
O
H
A
G
R
M
E
P
I
F
W
R
H
T
N
T
C
T
E
O
D
E
I
W
I
D
E
T
S
C
R
E
E
O
Y
N
N
I
E
G
O
N
N
T
G
H
E
T
R
O
S
R
S
H
L
N
F
S
T

Answer: An important rule of thumb when making a decision is “to think of the next person”. Preplanning is one of the most important things individuals can do at work to ensure safe and efficient operations. Great things happen when everyone begins to consider how their decisions will affect others.

Think of the Next Person Fallen Phrases – Spanish



I P O
O S A Z O P O
P E N A C N P A I E L N
F U R S R E C O N A A I N R
U P A T I O E S N R R T L S A S C R N B D
I E R E S A S C M D E N D S E Z A N A C S A N O
E D V C E O E M A S U Q D T O I U R E T Ó M A E S E
N P D E I T A A R A M L R N E A N A E G I E L U A D U S
M P E E Z G N A U U G A A U E T G E S R I O N C L Ó O R
P R P I R D C N A S E O A S A T E R N L Á U R M O Y J O S S

Respuesta: Una regla importante a la hora de tomar una decisión es “pensar en la siguiente persona”. La planificación previa es una de las cosas más importantes que las personas pueden hacer en el trabajo para garantizar un funcionamiento seguro y eficaz. Se consiguen grandes cosas cuando todo el mundo empieza a considerar cómo sus decisiones afectarán a los demás.

Think of the Next Person Word Search

J W Z T T K W X D Q S H J Q C
G A A W A R E N E S S J T Z I
J Y O P B F W O C D K H Z J W
H C H O I C E S I N A N N A O
H O N O S R E P S K Z M I S N
W O R K S I T E I T I U A H Y
K S I R R I U G O X G H O G T
E C F I E T N G N E W P Z Y E
D N L T Q I N J S N E U O G F
D W A F N I Z E U R W M G R A
X S J I L Y G U A R X V N O S
K F A D P R O T U N I Y K P R
K R N I N V O L V E M E N T Z
T A R K W R G E A V X U S X O
H R T N S E R U D E C O R P H

Awareness, Choices, Damage, Decisions, Handling, Injuries,
Involvement, Next, Operators, Procedures, Risk, Safety Now, Task,
Think, Training, Worksite, Person

Think of the Next Person Word Search – Spanish

M P U C D Q I U S B G D Q B
A R K O I D D C U G P E S M
N O L N M S T A R E A C G U
I C E C P A F S Ñ W K I E L
P E S I L F I P A O R S S O
U D I E I E Y E V P S I I P
L I O N C T X R F E S O G C
A M N C A Y Y S W N U N U I
C I E I C N F O A S Y E I O
I E S A I O J N C A G S E N
Ó N I C Ó W U A W R G W N E
N T U I N L R I E S G O T S
T O Q Ó O P E R A D O R E S
P S B N F O R M A C I Ó N M

Concienciación, Opciones, Daño, Decisiones, Manipulación,
Lesiones, Implicación, Siguiendo, Operadores, Procedimientos,
Riesgo, Safety Now, Tarea, Pensar, Formación, Persona

**Think of the Next Person
Picture This**

Safety at work.

Know the facts so you don't become a statistic.

66 

MEMBERS OF THE PUBLIC DIED AS BYSTANDERS to someone else's work activity in 2013

63% 

of serious claimants are MALE 2012-13

It only takes **15 MINS**

A WEEK TO SUFFER HEARING DAMAGE from noise levels above 105dba.

Think a table saw or stadium sporting match



EYE INJURIES

result in around **500**



HOSPITAL ADMISSIONS PER YEAR

28% 

of office workers DON'T KNOW if they have a safety expert on site

17% 

of office workers say their workplace DOES NOT communicate safety plans effectively

If you're as little as

5% 

DEHYDRATED your alertness and concentration is reduced **30-40%**

THE MAJORITY OF WORK FATALITIES ARE CAUSED BY:



VEHICLE COLLISION



BEING HIT BY FALLING OBJECTS



FALLS FROM A HEIGHT



BEING HIT BY MOVING OBJECTS



WATCH YOUR STEP

Falls, trips & slips caused **26,135** SERIOUS CLAIMS

LARGEST PROPORTION OF SERIOUS INJURY CLAIMS

1st Back



2nd Hands, Fingers and Thumbs



WORK-RELATED DEATHS ANNUALLY ARE

3x MORE



INDUSTRIES WITH THE HIGHEST DEATH RATE (2014)

1. Transport, postal & warehousing
2. Agriculture, forestry & fishing
3. Construction
4. Mining

INDUSTRIES WITH THE HIGHEST SERIOUS INJURY RATE (2013)

1. Transport, postal & warehousing
2. Agriculture, forestry & fishing
3. Construction
4. Mining

Source:

<https://www.atlantictraining.com/blog/work-place-safety-work/>

Three Types of Poor Housekeeping Hazards Meeting Kit

EFFECTS OF POOR HOUSEKEEPING

Housekeeping at work is as important as it is at home, especially if you want a safe workplace. People who must function every day in a messy, disorderly work environment have lower morale, although they may not be aware of the cause. But the safety ramifications of poor housekeeping in the workplace are even more important.

THREE TYPES OF HAZARDS RESULTING FROM POOR HOUSEKEEPING

1. Slip, trip, and fall hazards- One of the most common type of hazards created by poor housekeeping are slip, trip, and fall hazards. When objects, materials, tools, and equipment are not properly stored workers are bound to trip over them. Slippery conditions are created when water, moisture, oils, grease, etc. are left on the floor in work areas. Fall hazards are created when employees have to stand on make shift surfaces to reach items stored at higher levels. Falls also occur when changes in elevation are not properly marked or barricaded in work areas.
2. Strain and sprain hazards- Sprain and strain injuries can result from slip, trip, and fall incidents. They also can occur when heavy items are not properly put away. When heavy or awkward objects are placed on the floor and need to be picked up by a worker it creates a risk for injury. Too often items have to be moved when there is poor housekeeping in a work area just for the sake of getting them out of the way. Because of unnecessary lifting, sprains and strains can occur.
3. Laceration hazards- Whether you are working in a construction or a manufacturing setting, there are plenty of sharp objects that can cut your hand or body. When items are not properly stored this creates a huge risk for laceration injuries. Sharp tools, jagged metal, sharp edged material, etc. can all easily cut through a glove or clothing and injure a worker.

ELEMENTS OF AN EFFECTIVE HOUSEKEEPING PROGRAM?

Maintenance: The maintenance of buildings and equipment may be the most important element of good housekeeping. Maintenance involves keeping buildings, equipment and machinery in safe, efficient working order and in good repair.

Dust and Dirt Removal: Enclosures and exhaust ventilation systems may fail to collect dust, dirt and chips adequately. Vacuum cleaners are suitable for removing light dust and dirt that is not otherwise hazardous. Special-purpose vacuums are useful for removing hazardous products.

Employee Facilities: Employee facilities need to be adequate, clean and well maintained. Lockers may be necessary for storing employees' personal belongings. Washroom facilities require cleaning once or more each shift. They also need to have a good supply of soap, towels plus disinfectants, if needed.

Surfaces Floors: Poor floor conditions are a leading cause of incidents so cleaning up spilled oil and other liquids at once is important.

Walls: Light-coloured walls reflect light while dirty or dark-coloured walls absorb light. Contrasting colours warn of physical hazards and mark obstructions such as pillars.

Maintain Light Fixtures: Dirty light fixtures reduce essential light levels. Clean light fixtures can improve lighting efficiency significantly.

Aisles and Stairways: Aisles should be wide enough to accommodate people and vehicles comfortably and safely. Aisle space allows for the movement of people, products and materials. Warning signs and mirrors can improve sight-lines in blind corners.

Spill Control: The best way to control spills is to stop them before they happen. When spills do occur, clean them up immediately.

Tools and Equipment: Tool housekeeping is very important, whether in the tool room, on the rack, in the yard, or on the bench.

Waste Disposal: The regular collection, grading and sorting of scrap contribute to good housekeeping practices. It also makes it possible to separate materials that can be recycled from those going to waste disposal facilities.

Storage: Good organization of stored materials is essential for overcoming material storage problems whether on a temporary or permanent basis.

Stacking cartons and drums on a firm foundation and cross tying them, where necessary, reduces the chance of their movement. All storage areas should be clearly marked.

Flammable, combustible, toxic and other hazardous materials should be stored in approved containers.

HOW TO AVOID UNNECESSARY HOUSEKEEPING INJURIES

Injuries endured due to poor housekeeping can be 100% avoided. These types of problems do not need to happen if the employees will be responsible for their surroundings and take the right amount of caution that is needed. Each employee should take charge of their own workspace, pay attention to the three main types of hazards, and do the necessary cleaning to avoid them.

SIGNS OF POOR HOUSEKEEPING

A workplace that is not practicing good housekeeping techniques is only setting up themselves for disaster.

- Dirty Counters and Floors
- Spills and Leaks Not Being Cleaned
- No Organization
- Dirty Bathrooms
- Tools Left Out

- Not Having Proper Signs Visible

FINAL WORD

The injuries that result from poor work area conditions simply do not have to occur. These types of injuries are 100% preventable. Take time to evaluate your work areas today. Look for these three common hazard types. Take action to eliminate them so they do not have the chance to injure you or a coworker.

Three Types of Poor Housekeeping Hazards Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

EFFECTOS DE UNA MALA LIMPIEZA

La limpieza en el trabajo es tan importante como en casa, sobre todo si se quiere tener un lugar de trabajo seguro. Las personas que tienen que desenvolverse cada día en un entorno de trabajo desordenado tienen la moral más baja, aunque no sean conscientes de la causa. Pero las ramificaciones de seguridad de una mala limpieza en el lugar de trabajo son aún más importantes.

CUÁL ES EL PELIGRO

TRES TIPOS DE RIESGOS DERIVADOS DE UNA MALA LIMPIEZA

1. Uno de los tipos más comunes de riesgos creados por una mala limpieza son los riesgos de resbalones, tropiezos y caídas.

Cuando los objetos, materiales, herramientas y equipos no están bien almacenados, los trabajadores pueden tropezar con ellos. Las condiciones resbaladizas se crean cuando el agua, la humedad, los aceites, la grasa, etc. se dejan en el suelo de las áreas de trabajo. Los riesgos de caída se crean cuando los empleados tienen que pararse en superficies que se desplazan para alcanzar artículos almacenados en niveles más altos. Las caídas también ocurren cuando los cambios de elevación no están debidamente marcados o con barricadas en las áreas de trabajo.

2. Peligros de esguinces y torceduras – Las lesiones por esguinces y torceduras pueden ser el resultado de incidentes de resbalones, tropiezos y caídas. También pueden producirse cuando los objetos pesados no se guardan adecuadamente. Cuando los objetos pesados o incómodos se colocan en el suelo y deben ser recogidos por un trabajador, se crea un riesgo de lesión. Con demasiada frecuencia hay que mover objetos cuando hay una mala limpieza en una zona de trabajo sólo para quitarlos de en medio. Debido al levantamiento innecesario, pueden producirse esguinces y distensiones.
3. Peligros de laceración: tanto si se trabaja en la construcción como en la fabricación, hay muchos objetos afilados que pueden cortar la mano o el cuerpo. Cuando los objetos no se almacenan adecuadamente, se crea un gran riesgo de lesiones por laceración. Las herramientas afiladas, el metal dentado, el material con bordes afilados, etc., pueden cortar fácilmente un guante o la ropa y lesionar a un trabajador.

COMO PROTEGERSE

¿ELEMENTOS DE UN PROGRAMA DE LIMPIEZA EFICAZ?

Mantenimiento: El mantenimiento de los edificios y equipos puede ser el elemento más importante de las buenas prácticas ambientales. El mantenimiento consiste en mantener los edificios, los equipos y la maquinaria en condiciones seguras, eficientes y en buen estado.

Eliminación del polvo y la suciedad: Los recintos y los sistemas de ventilación de escape pueden no recoger adecuadamente el polvo, la suciedad y las virutas. Las aspiradoras son adecuadas para eliminar el polvo y la suciedad ligeros que no sean peligrosos. Las aspiradoras especiales son útiles para eliminar productos peligrosos.

Instalaciones para los empleados: Las instalaciones para los empleados deben ser adecuadas, estar limpias y bien mantenidas. Puede ser necesario disponer de taquillas para guardar las pertenencias de los empleados. Los lavabos deben limpiarse una o más veces en cada turno. También deben tener un buen suministro de jabón, toallas y desinfectantes, si es necesario.

Superficies Suelos: El mal estado de los suelos es una de las principales causas de incidentes, por lo que es importante limpiar de inmediato el aceite y otros líquidos derramados.

Paredes: Las paredes de color claro reflejan la luz, mientras que las sucias u oscuras la absorben. Los colores contrastados advierten de los peligros físicos y marcan los obstáculos, como los pilares.

Mantenga los dispositivos de iluminación: Las luminarias sucias reducen los niveles esenciales de luz. Unas luminarias limpias pueden mejorar significativamente la eficiencia de la iluminación.

Pasillos y escaleras: Los pasillos deben ser lo suficientemente amplios como para que las personas y los vehículos puedan pasar con comodidad y seguridad. El espacio de los pasillos permite el movimiento de personas, productos y materiales. Las señales de advertencia y los espejos pueden mejorar las líneas de visión en las esquinas ciegas.

Control de derrames: La mejor manera de controlar los derrames es detenerlos antes de que se produzcan. Cuando se produzcan, límpielos inmediatamente.

Herramientas y equipos: La limpieza de las herramientas es muy importante, ya sea en el cuarto de herramientas, en el estante, en el patio o en el banquillo.

Eliminación de residuos: La recogida, la clasificación y la selección periódicas de la chatarra contribuyen a las buenas prácticas de limpieza. También permite separar los materiales que pueden reciclarse de los que van a parar a las instalaciones de eliminación de residuos.

Almacenamiento: Una buena organización de los materiales almacenados es esencial para superar los problemas de almacenamiento de materiales, ya sea de forma temporal o permanente.

Apilar los cartones y bidones sobre una base firme y atarlos en cruz, cuando sea necesario, reduce la posibilidad de que se muevan. Todas las zonas de almacenamiento deben estar claramente marcadas.

Los materiales inflamables, combustibles, tóxicos y otros materiales peligrosos deben almacenarse en contenedores aprobados.

CÓMO EVITAR LESIONES INNECESARIAS EN LA LIMPIEZA

Las lesiones sufridas por culpa de una mala limpieza pueden evitarse al 100%. Este tipo de problemas no tienen por qué producirse si los empleados se responsabilizan de su entorno y toman las precauciones necesarias. Cada empleado debe hacerse cargo de su propio espacio de trabajo, prestar atención a los tres tipos principales de peligros y hacer la limpieza necesaria para evitarlos.

SIGNOS DE MALA LIMPIEZA

Un lugar de trabajo que no practica buenas técnicas de limpieza sólo se está preparando para el desastre.

- Mostradores y suelos sucios
- Derrames y fugas que no se limpian
- No hay organización
- Baños sucios
- Herramientas abandonadas
- No tener visibles los carteles adecuados

CONCLUSIÓN

Las lesiones que resultan de las malas condiciones del área de trabajo simplemente no tienen que ocurrir. Este tipo de lesiones son 100% evitables. Tómese un tiempo para evaluar sus áreas de trabajo hoy mismo. Busque estos tres tipos de riesgos comunes. Tome medidas para eliminarlos y que no tengan la oportunidad de lesionarle a usted o a un compañero de trabajo.

Three Types of Poor Housekeeping Hazards Stats and Facts

FACTS

1. When clients, managers or safety professionals walk through your work site, housekeeping is an accurate indicator of everyone's attitude about quality, production and safety. Poor housekeeping creates hazards of all types.
2. Poor housekeeping has been directly linked to many types of occupational injuries; most notably are slips, trips and falls.
3. Housekeeping is not just about cleanliness. It includes keeping work areas neat and orderly and keeping aisles, floors and stairs free from slip and trip hazards.
4. Housekeeping requires focusing attention on important details in the workplace such as layout, aisle markings, adequacy of storage facilities and maintenance.
5. Experience has shown that good housekeeping is an essential and effective part of a safety and health program. Effective housekeeping helps eliminate workplace hazards and promotes

a safer, more efficient work environment.

STATS

- Slips, trips and falls account for 15 percent of all accidental deaths, and are second only to motor vehicles as a cause of fatalities. According to the National Safety Council, last year there were 822 occupational deaths due to falls.
- The average cost from slip and falls is \$22,800 per accident, according to reports, 50 percent of facility accidents can actually be attributed to the type of flooring used.
- In Canada, more than 40,000 workers get injured annually due to fall accidents.
- In the US, the Bureau of Labor Statistics reports that there are more than eight million hospital emergency visits each year due to slip and fall accidents making this the leading cause of hospital visits in the country.
- According to written reports, about 900 people die each year in Canada as a consequence of a slip and fall accident. In the US, approximately 20,000 people lose their lives as a consequence of a slip and fall accident.
- Almost 30 per cent of workplace injuries over the past four years have been the result of slips, trips and falls (STF), with more than 3,000 employees affected annually during that period.

Three Types of Poor Housekeeping Hazards Stats and

Facts – Spanish

HECHOS

1. Cuando los clientes, los directivos o los profesionales de la seguridad pasan por su lugar de trabajo, la limpieza es un indicador preciso de la actitud de todos respecto a la calidad, la producción y la seguridad. Una mala gestión de la casa crea peligros de todo tipo.
2. La mala limpieza se ha relacionado directamente con muchos tipos de lesiones laborales; las más notables son los resbalones, los tropezones y las caídas.
3. El mantenimiento del lugar de trabajo no se limita a la limpieza. Incluye mantener las áreas de trabajo limpias y ordenadas y mantener los pasillos, suelos y escaleras libres de riesgos de resbalones y tropiezos.
4. El mantenimiento requiere centrar la atención en detalles importantes del lugar de trabajo, como la distribución, la señalización de los pasillos, la adecuación de las instalaciones de almacenamiento y el mantenimiento.
5. La experiencia ha demostrado que una buena limpieza es una parte esencial y eficaz de un programa de seguridad y salud. Una limpieza eficaz ayuda a eliminar los riesgos del lugar de trabajo y promueve un entorno laboral más seguro y eficiente.

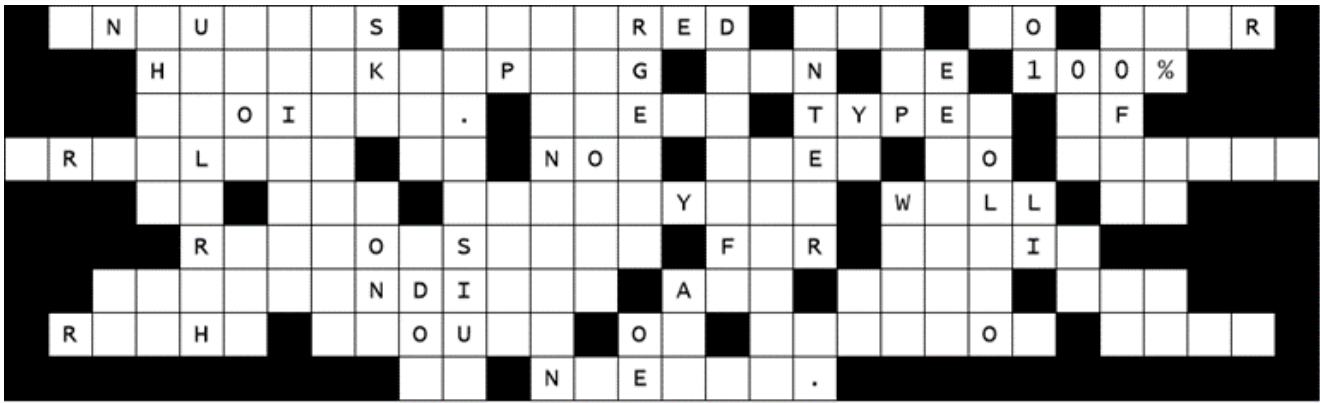
ESTADÍSTICAS

- Los resbalones, los tropezones y las caídas representan el 15% de todas las muertes accidentales, y son la segunda causa de fallecimiento después de los vehículos de motor. Según el Consejo Nacional de Seguridad, el año pasado se produjeron 822 muertes laborales por caídas.
- El coste medio de los resbalones y las caídas es de 22.800 dólares por accidente; según los informes, el 50% de los accidentes en instalaciones pueden atribuirse al tipo de

suelo utilizado.

- En Canadá, más de 40.000 trabajadores se lesionan anualmente debido a accidentes por caídas.
 - En Estados Unidos, la Oficina de Estadísticas Laborales informa de que cada año se producen más de ocho millones de visitas a urgencias hospitalarias debido a accidentes por resbalones y caídas, lo que hace que esta sea la principal causa de visitas hospitalarias en el país.
 - Según informes escritos, cada año mueren en Canadá unas 900 personas como consecuencia de un accidente de resbalón y caída. En Estados Unidos, aproximadamente 20.000 personas pierden la vida como consecuencia de un accidente de resbalón y caída.
 - Casi el 30% de las lesiones en el lugar de trabajo de los últimos cuatro años han sido consecuencia de resbalones, tropiezos y caídas (STF), con más de 3.000 empleados afectados anualmente durante ese periodo.
-

Three Types of Poor Housekeeping Hazards Fallen Phrases

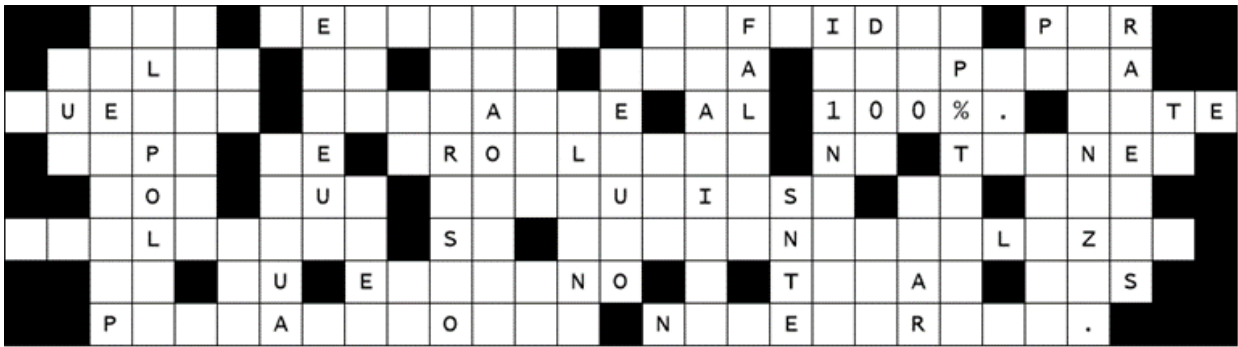


E
A T L E
J U S H B S N C
U E I E N O N P H E O T H H O
A O R M U D S M T N E A U E K E H T E
I I R E O D E E E N I U E S C D D T T I E O A H P
S B V R S S M D E N D L T F N D A D A T S T B P O T
P I O G F T T P E I E I G E O D E E S U B I T N R P E A E N

Answer

Injuries endured due to poor housekeeping can be 100% avoided. These types of problems do not need to happen if the employees will be responsible for their surroundings and take the right amount of caution that is needed.

Three Types of Poor Housekeeping Hazards Fallen Phrases – Spanish



P E S E A P L
I R N E I P N B S S A O A S E Z
L A O A D O C N O N R S M Y S E A B N L O
C D D E A D D É I T O E R E A L O S I A I A I E A
E M P E E C Q E S P U N O D M C U C L O M I I S A S N
P T U R S S L U V I T R R S E S E R R S M S I I E O S N

Answer

Las lesiones sufridas por culpa de una mala limpieza pueden evitarse al 100%. Este tipo de problemas no tienen por qué producirse si los empleados se responsabilizan de su entorno y toman las precauciones necesarias.

Three Types of Poor Housekeeping Hazards Picture This



What's wrong in this picture? Poor housekeeping can present hidden hazards that may cause incidents, including tripping on loose objects in walkways, being hit by falling objects, and slipping on wet or dirty surfaces. To maintain a safe and healthy workplace, housekeeping must be a priority.

CCOHS recommends establishing a workplace housekeeping program that manages “the orderly storage and movement of materials from point of entry to exit.” The center advises training employees on how to safely work with the products around them. Also, integrate housekeeping responsibilities into jobs by having workers clean up as they go during shifts by removing waste and unused materials and inspecting their work area to ensure cleanup was properly completed.

Three Types of Poor Housekeeping Hazards Picture This – Spanish



¿Qué hay de malo en esta imagen? Una mala limpieza puede presentar peligros ocultos que pueden causar incidentes, como tropezar con objetos sueltos en los pasillos, ser golpeado por objetos que se caen y resbalar en superficies húmedas o sucias. Para mantener un lugar de trabajo seguro y saludable, la limpieza debe ser una prioridad.

CCOHS recomienda establecer un programa de limpieza en el lugar de trabajo que gestione “el almacenamiento y el movimiento ordenados de los materiales desde el punto de entrada hasta el de salida”. El centro aconseja formar a los empleados sobre cómo trabajar de forma segura con los productos que les rodean. Además, integre las responsabilidades de limpieza en los puestos de trabajo haciendo que los trabajadores limpien sobre la marcha durante los turnos,

retirando los residuos y los materiales no utilizados e inspeccionando su zona de trabajo para asegurarse de que la limpieza se ha realizado correctamente.

Ticks Meeting Kit

Ticks Safety Talk

Ticks are small arachnids that bite to fasten themselves onto the skin and feed on blood. Ticks live in the fur and feathers of many birds and animals. There are many kinds of ticks in the United States and they can be found in virtually any area of the country. Tick bites occur most often during early spring to late summer and in areas where there are many wild animals and birds. It is important to avoid areas where ticks are found and prevent tick bites to avoid contracting the diseases they carry.

Tick Related Diseases

- Lyme disease
- Rocky Mountain spotted fever
- Tularemia
- Relapsing fever
- Colorado tick fever

THE RISK FACTORS FOR TICK BITES

People who go through grassy areas and woods are at higher risk for tick bites, especially during the months from April through September. People who travel through such areas out of necessity or for recreation are at higher risk than those that protect themselves with appropriate clothing like long-sleeved shirts, long pants, and DEET-containing repellents. In addition, people who have pets treated with flea and tick repellents decrease their

risk of tick bites.

SYMPTOMS AND SIGNS

Unfortunately for the purpose of detection, the tick bite is usually painless and remains that way even after the tick stops the blood meal and falls off of the skin. Later, the bite site may develop

- Itching.
- burning.
- redness or red spot.
- localized intense pain like in the joints (some soft tick bites) in some individuals.

A few individuals may be sensitive or allergic to tick bites (tick saliva secretions) and develop

- rash near the bite.
- shortness of breath.
- Swelling.
- Numbness.
- paralysis (for example, neck stiffness).

However, the majority of individuals with tick bites develop no symptoms, and many people do not remember getting bitten.

Some immediate symptoms that infrequently or rarely develop during or immediately after a tick bite initially may be flu-like and include:

- fever.
- shortness of breath.
- weakness and/or achiness.
- Vomiting.
- swelling at the bite site and/or lymph nodes.
- weakness or paralysis.
- Headache.
- Confusion.
- palpitations.

TICK BITES – PREVENTION

Before You Go Outdoors

- **Know where to expect ticks.** Ticks live in grassy, brushy, or wooded areas, or even on animals. Spending time outside walking your dog, camping, gardening, or hunting could bring you in close contact with ticks. Many people get ticks in their own yard or neighborhood.
- **Treat clothing and gear** with products containing 0.5% permethrin. Permethrin can be used to treat boots, clothing and camping gear and remain protective through several washings. Alternatively, you can buy permethrin-treated clothing and gear.
- **Use Environmental Protection Agency (EPA)-registered insect repellent**  containing DEET, picaridin, IR3535, Oil of Lemon Eucalyptus (OLE), para-menthane-diol (PMD), or 2-undecanone. EPA's helpful search tool  can help you find the product that best suits your needs. Always follow product instructions. Do not use products containing OLE or PMD on children under 3 years old.
- **Avoid Contact with Ticks**
 - Avoid wooded and brushy areas with high grass and leaf litter.
 - Walk in the center of trails.

After You Come Indoors

Check your clothing for ticks. Ticks may be carried into the house on clothing. Any ticks that are found should be removed. Tumble dry clothes in a dryer on high heat for 10 minutes to kill ticks on dry clothing after you come indoors. If the clothes are damp, additional time may be needed. If the clothes require washing first, hot water is recommended. Cold and medium temperature water will not kill ticks.

Examine gear and pets. Ticks can ride into the home on clothing and pets, then attach to a person later, so carefully examine pets, coats, and daypacks.

Shower soon after being outdoors. Showering within two hours of coming indoors has been shown to reduce your risk of getting Lyme disease and may be effective in reducing the risk of other tickborne diseases. Showering may help wash off unattached ticks and it is a good opportunity to do a tick check.

Check your body for ticks after being outdoors. Conduct a full body check upon return from potentially tick-infested areas, including your own backyard. Use a hand-held or full-length mirror to view all parts of your body. Check these parts of your body and your child's body for ticks:

- Under the arms
- In and around the ears
- Inside belly button
- Back of the knees
- In and around the hair
- Between the legs
- Around the waist

FINAL WORD

People who live in areas where ticks have habitat must be careful and diligent in avoiding situations where ticks live. Common sense should always prevail in dealing with the tick menace.

Ticks Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Las garrapatas – Charla de seguridad

Las garrapatas son pequeños arácnidos que pican para fijarse en la

piel y alimentarse de sangre. Las garrapatas viven en el pelaje y las plumas de muchas aves y animales. Hay muchos tipos de garrapatas en los Estados Unidos y pueden encontrarse prácticamente en cualquier zona del país. Las picaduras de garrapatas se producen con mayor frecuencia desde principios de la primavera hasta finales del verano y en zonas donde hay muchos animales y aves silvestres. Es importante evitar las zonas donde se encuentran las garrapatas y prevenir las picaduras de garrapatas para evitar contraer las enfermedades que transmiten.

CUÁL ES EL PELIGRO

Enfermedades relacionadas con las garrapatas

- Enfermedad de Lyme
- Fiebre de las Montañas Rocosas
- Tularemia
- Fiebre recurrente
- Fiebre por garrapatas de Colorado

LOS FACTORES DE RIESGO DE LAS PICADURAS DE GARRAPATA

Las personas que transitan por zonas de hierba y bosques corren un mayor riesgo de sufrir picaduras de garrapatas, especialmente durante los meses de abril a septiembre. Las personas que transitan por esas zonas por necesidad o por ocio corren un riesgo mayor que las que se protegen con ropa adecuada, como camisas de manga larga, pantalones largos y repelentes que contienen DEET. Además, las personas que tienen mascotas tratadas con repelentes de pulgas y garrapatas disminuyen el riesgo de picaduras de garrapatas.

SÍNTOMAS Y SIGNOS

Desgraciadamente, a efectos de detección, la picadura de garrapata suele ser indolora y permanece así incluso después de que la garrapata deje de alimentarse de sangre y se desprenda de la piel. Más adelante, el lugar de la picadura puede desarrollar:

- Picor.

- Ardor.
- Enrojecimiento o mancha roja.
- Dolor intenso localizado como en las articulaciones (algunas picaduras de garrapatas blandas) en algunos individuos.

Algunos individuos pueden ser sensibles o alérgicos a las picaduras de garrapata (secreciones de saliva de garrapata) y desarrollar:

- sarpullido cerca de la picadura.
- Dificultad para respirar.
- Hinchazón.
- Entumecimiento.
- Parálisis (por ejemplo, rigidez de cuello).

Sin embargo, la mayoría de los individuos con picaduras de garrapata no desarrollan ningún síntoma, y muchas personas no recuerdan haber sido picadas.

Algunos de los síntomas inmediatos que se desarrollan con poca o ninguna frecuencia durante o inmediatamente después de una picadura de garrapata pueden ser inicialmente similares a los de la gripe e incluyen:

- Fiebre.
- Dificultad para respirar.
- Debilidad y/o dolor.
- Vómitos.
- Hinchazón en el lugar de la picadura y/o en los ganglios linfáticos.
- Debilidad o parálisis.
- Dolor de cabeza.
- Confusión.
- Palpitaciones.

COMO PROTEGERSE

Antes de salir al aire libre

Sepa dónde puede haber garrapatas. Las garrapatas viven en zonas

de hierba, arbustos o bosques, e incluso en los animales. Pasar tiempo al aire libre paseando al perro, acampando, trabajando en el jardín o cazando puede ponerle en contacto con garrapatas. Muchas personas se contagian de garrapatas en su propio jardín o en su vecindario.

Trate la ropa y el equipo con productos que contengan un 0,5% de permetrina. La permetrina puede utilizarse para tratar las botas, la ropa y el equipo de acampada, y sigue protegiendo durante varios lavados. También puede comprar ropa y equipos tratados con permetrina.

Utilice repelentes de insectos registrados por la Agencia de Protección Ambiental (EPA) que contengan DEET, picaridina, IR3535, aceite de eucalipto de limón (OLE), para-mentano-diol (PMD) o 2-undecanona. La útil herramienta de búsqueda de la EPA ([icono externo](#)) puede ayudarle a encontrar el producto que mejor se adapte a sus necesidades. Siga siempre las instrucciones del producto. No utilice productos que contengan OLE o PMD en niños menores de 3 años.

Evite el contacto con las garrapatas

- Evite las zonas boscosas y de maleza con mucha hierba y hojarasca.
- Camine por el centro de los senderos.

Después de entrar en casa

Revise su ropa en busca de garrapatas. Las garrapatas pueden entrar a la casa en la ropa. Las garrapatas que se encuentren deben ser eliminadas. Seque la ropa en una secadora a alta temperatura durante 10 minutos para matar las garrapatas en la ropa seca después de entrar en casa. Si la ropa está húmeda, puede ser necesario más tiempo. Si la ropa requiere un lavado previo, se recomienda utilizar agua caliente. El agua fría y a media temperatura no mata las garrapatas.

Examine la ropa y los animales domésticos. Las garrapatas pueden entrar en casa en la ropa y los animales domésticos, y adherirse a una persona más tarde, así que examine cuidadosamente los animales

domésticos, los abrigos y las mochilas.

Dúchese pronto después de estar al aire libre. Se ha demostrado que ducharse en las dos horas siguientes a entrar en casa reduce el riesgo de contraer la enfermedad de Lyme y puede ser eficaz para reducir el riesgo de otras enfermedades transmitidas por garrapatas. Ducharse puede ayudar a eliminar las garrapatas no adheridas y es una buena oportunidad para hacer una revisión de garrapatas.

Revise su cuerpo en busca de garrapatas después de estar al aire libre. Realice una revisión completa de su cuerpo al volver de zonas potencialmente infestadas de garrapatas, incluido su propio jardín. Utilice un espejo de mano o de cuerpo entero para ver todas las partes de su cuerpo. Compruebe si hay garrapatas en estas partes de su cuerpo y en el de su hijo:

- Bajo los brazos
- Dentro y alrededor de las orejas
- Dentro del ombligo
- Detrás de las rodillas
- Dentro y alrededor del pelo
- Entre las piernas
- Alrededor de la cintura

CONCLUSIÓN

Las personas que viven en zonas donde las garrapatas tienen su hábitat deben ser cuidadosas y diligentes a la hora de evitar las situaciones en las que viven las garrapatas. El sentido común debe prevalecer siempre a la hora de hacer frente a la amenaza de las garrapatas.

The Negative Side of Quick Reactions Meeting Kit

THE DANGERS OF AN INCREASED REACTION TIME

Reaction times are important in a multitude of professions and activities. Increased reaction times can affect the performance of athletes, as well as the safety and productivity of shift workers, medical professionals, students, pilots, and anyone else whose work requires sustained attention and quick reflexes.

REACTION TIME EXPLAINED

One would think that reaction time would take a lot longer than it actual does due to all the moving parts our bodies have responding to one another. In the example scenario a hammer is sitting on a shelf. A mechanic bumps the shelf and the hammer slides over the edge and begins to fall. The mechanic sees this occurring and in less than half a second, he sticks his hand out in an attempt to catch the hammer.

In the small amount of time from the hammer beginning to fall to the mechanic reaching out his hand a lot of processes are occurring in his body to create this reaction. According to ScientificAmerican.com, first the information travels from sensory cells called neurons from the eye to the brain's visual cortex, an area devoted to understanding what you see. Next, the motor cortex—the part of the brain that directs movement—has to send signals along your spinal cord and to your arm, hand and finger muscles, telling them to respond in the proper sequence to catch the hammer—quick!

WORKERS RESPOND (NOT REACT) TO STRESSFUL SITUATIONS

Positive workplace relationships give our work meaning. Through

these connections, we make impact on those around us and on our organizations. But in order to foster these kinds of relationships, we must cultivate our own self-awareness and self-management skills.

But even the most socially and emotionally intelligent among us find it difficult to remain intentional when feeling stressed. When a situation or a coworker's behavior agitates us in some way, our emotions can get the best of us. This is a natural part of being human, but it can easily cause disruptions in the workplace.

WHEN EMOTIONS ARE HIGH, THE KEY TO AVOIDING CONFLICT IS TO RESPOND, NOT REACT.

Reacting is letting your emotions rule you. It's unleashing all the strong feelings you're experiencing in the moment. People may perceive you as out of control, defensive, or aggressive. They might feel defensive in return and move against you or away from you. As a result, they'll trust you less.

On the other hand, responding is being aware of how you are feeling in the moment and choosing to respond in a calm, level-headed manner. This doesn't mean ignoring your feelings or bottling up your frustration. Instead, it involves discussing your needs and concerns in a way that isn't controlled by your emotions and seeking to understand others' needs and expectations as well. With a shared understanding of each other, you can then come to agreements on how to best work together. When you practice responding instead of reacting, people are more likely to trust you, and your level of influence goes up.

IMPROVE REACTION TIME – TIPS

Many people want to improve their reaction times to be a safer driver, more productive at work. New parents, shift workers, and emergency responders, need to maintain quick reaction times.

- **Improve hand-eye coordination:** Training in hand-eye coordination can improve reaction times and the improvements may stick around long after the training ends. Try picking a sport or activity that involves hand-eye coordination and

practicing on a regular basis for the best results.

- **Be aware of alcohol and caffeine:** Alcohol and caffeine have opposite effects on reaction times. Alcohol slows reaction times¹¹, even at low levels before a person feels or acts intoxicated. Caffeine, on the other hand, can improve reaction times¹². While caffeine may help increase reaction time temporarily, don't forget that it can also interfere with sleep if used too close to bedtime.
- **Try meditation or deep breathing:** Research suggests that meditation can improve reaction times, even in people who are sleep deprived. Slow, deep breathing has shown similar benefits. Try practicing deep breathing or meditation before activities that require quick reaction times.

IMPROVE YOUR SLEEP

Improving your sleep hygiene is a great first step to feeling more rested and improving your reaction time. Here are a few tips for improving your sleep hygiene.

- Get outside and be active
- Be consistent
- Improve your sleep environment
- Understand the role of diet
- Talk to your doctor

One hypothesis asserts that sleep loss increases reaction time due to the body's simultaneous and competing needs. When we are under slept, our body is experiencing a need for sleep, a need to stay awake, and a need to perform tasks. These competing drives interfere with our attention from moment to moment, leading to cognitive impairment and an increased reaction time.

FINAL WORD

There are times when a quick reaction is the only thing that saves a person's life. On the other hand, there are also times when quick reactions put people who are completely safe during a bad situation in harm's way. Be aware of the impulse to act without proper thought.